



LATAPOXY[®] Moisture Shield

LATAPOXY[®] Moisture Shield is a two component, roller applied, breathable epoxy coating specifically designed to reduce moisture vapour emissions in concrete and other substrates.

雷帝LATAPOXY防潮膜是一款双组分、直接辊涂的透气型环氧涂层，用于减少混凝土和其他基材中的湿气排放。

**Globally Proven
Construction Solutions**



FEATURES/BENEFITS 产品优势

- Easy to use - rolls on like paint
易辊涂
- Cures in 24 hours
24小时固化
- Can be applied over green concrete (min. 7 days old)
可用于新浇筑7天以上的混凝土

USES 应用场景

Use over dry and damp concrete and other masonry substrates to reduce the moisture vapour emission rate (MVER) in substrates to facilitate the installation of membranes, tiles, vinyl, timber, adhesives or other floor covering that require protection from moisture.

在干燥和潮湿的混凝土和其他砌体上使用，降低基层中的水汽排放率（MVER），以便于安装防水、瓷砖、乙烯基、木材、粘合剂或其他地板覆盖物。

SUITABLE SUBSTRATES 适用基面

- Concrete slabs
混凝土板
- Concrete masonry
混凝土砌块
- Cement renders & beds
水泥抹灰层
- Brick masonry
砖石砌体
- Cement Backer Board
水泥背衬板

PACKAGING 包装

- 20 litre unit (10 litre Part A and 10 litre Part B); 32 units per pallet
20升/桶（其中Part A 10升·Part B 10升）；32桶/托盘

MANUFACTURER 制造商

LATICRETE Australia Pty Ltd
29 Telford Street
Virginia, QLD 4014 Australia

Telephone: 07 3865 1599
Toll Free: 1800 331 012
Fax: 07 3865 2250
Internet: www.laticrete.com.au

Coverage 施工面积

- Each full unit will yield approximately 30 m² with a dry film thickness of nominally 300µm after two coats, which will block higher levels of MVER's as commonly present in swimming pool shells and external works.

滚涂2遍（干膜厚度约300µm），一个完整组防潮膜约能施工30m²。这能阻挡泳池和室外工程中常见的较高级别的MVER。

- Each Unit will yield approximately 60m² with dry film thickness of nominally 150µm after a single coat which will block low levels of MVER's.

滚涂1遍（干膜厚度约150µm），一个完整组防潮膜约能施工60 m²。这能阻挡低程度的MVER。

Shelf Life 储存

Factory sealed containers of this product are guaranteed to be of first quality for one (1) year if stored off the ground in a dry area.

干燥通风环境下储存，包装完好的产品保质期为1年。

* High humidity will reduce the shelf life of bagged product.

*高湿度会缩短袋装产品的保质期。

Limitations 局限性

- Adhesives/mastics, mortars and grouts for ceramic tile, pavers, brick and stone are not replacements for waterproofing membranes. When a waterproofing membrane is required, use a LATICRETE Waterproofing Membrane.

瓷砖、铺路砖、石材的粘合剂/胶粘剂、砂浆和填缝剂不能代替防水。如需防水，请选用雷帝防水膜。

- Note:** Surfaces must be structurally sound, stable and rigid enough to support ceramic/stone tile, thin brick and similar finishes. Substrate deflection under all live, dead and impact loads, including concentrated loads, must not exceed L/360 for thin bed ceramic tile/brick installations or L/720 for thin bed stone installations where L=span length.

注：基面须结构完好、稳定且坚硬，足以支撑瓷砖/石砖、薄砖和类似饰面。在所有活荷载、静荷载和冲击荷载（包括集中荷载）下，对于薄层瓷砖/砖安装，基板挠度不得超过L/360；对于薄层石材安装，基板偏差不得超过L/720，其中L=跨度长度。

- Water based, do not allow to freeze.
水基型产品，不可冰冻。
- LATICRETE is not responsible for moisture emissions from expansion and isolation joints, existing cracks, or new cracks that may develop after the system has been installed.
雷帝不对系统安装后可能产生的膨胀和接头、现有裂缝或新裂缝的水分排放负责。
- Not for use in areas subject to negative hydrostatic pressure greater than 2 BARS.
不适用于负静水压力大于2 BARS的区域。
- Not all adhesives are suitable to use directly over LATAPOXY Moisture Shield. LATICRETE 254 Platinum Adhesive and LATAPOXY 300 Epoxy Adhesive can be used over Moisture Shield.
并非所有胶粘剂都适用于LATAPOXY防潮层。雷帝254和LATAPOXY 300可用于防潮层上。
- For use with with other tile adhesives and SLU's, sand seed a wet top coat.
与其他瓷砖粘合剂和SLU一起使用时，请在顶部潮湿面上撒上沙子。

Cautions 注意事项

Before using any LATICRETE product:

使用任何雷帝产品前需注意：

- Read and understand the Product Data Sheet and Safety Data Sheet.
阅读并理解产品数据表和安全数据表。
- Check www.laticrete.com.au for any technical bulletins or updated information about the product and its application.
有关产品及其应用的任何技术公告或更新信息，请访问www.laticrete.com.au。
- Contact your local LATICRETE Technical Sales Representative with any questions.
如有任何问题，请联系您当地的雷帝技术销售代表。

- Conduct Calcium Chloride tests per ASTM F-1869 prior to and subsequent to installation of LATAPOXY® Moisture Shield where relevant MVER data is required. The required performance of Moisture Shield is contingent upon proper completion of ASTM F-1869 by competent testing personnel.
如需相关MVER数据，在安装LATAPOXY®防潮层前后，根据ASTM F-1869进行氯化钙测试。防潮层的性能取决于测试人员是否正确完成ASTM F-1869测试。
- During cold weather, protect finished work from traffic until fully cured.
在寒冷天气，保护施工面不受交通影响，直至完全固化。
- Keep out of reach of children.
避免儿童接触。

TECHNICAL DATA 技术参数**VOC Information 产品信息**

Green Building Council of Australia Green Star Office Design. VOC: 5 grams/litre.

澳大利亚绿色建筑委员会绿色之星办公室设计。挥发性有机化合物：5克/升。

Working Properties 工作性能

Pot Life 储桶时间	120 minutes at 25°C 25°C下120分钟
Density 密度	1.24 kg/Litre 1.24 公斤/升
Time to Traffic 可通行时间	24 hours at 21°C 21°C下24小时
Dry Time to Full Cure 完全固化时间	7 days at 21°C 21°C下7天
Dry Film Thickness Nominally 标称干膜厚度	300 µm 300微米
Surface Application Temperatures 表面应用温度	>10°C and < 35°C

Specifications are subject to change without notification. Technical data shown in LATICRETE product data sheets and technical data sheets are typical but reflect laboratory test procedures conducted in laboratory conditions. Actual field performance and test results will depend on installation methods and site conditions. Field test results will vary due to critical jobsite factors.

规格如有更改，恕不另行通知。LATICRETE产品数据表和技术数据表中显示的技术数据是典型的，但反映了在实验室条件下进行的实验室测试程序。实际现场性能和测试结果将取决于安装方法和现场条件。现场测试结果因关键现场因素而异。

INSTALLATIONS 施工方法**Testing 测试**

Where testing is required for MVER's, conduct 3 calcium chloride tests for the first 90m² and 1 calcium chloride test for 90m² thereafter to surfaces to receive the LATAPOXY Moisture Shield. For areas that have low MVER's, apply a single liberal coat and retest for compliance to the desired MVER. For areas that have high MVER's, apply a second or subsequent coats of LATAPOXY Moisture shield, until the desired MVER is achieved.

See TDS 1166 for further information on Moisture Vapour Emission Rate, Relative Humidity and Moisture Testing of Concrete.

如需对MVER进行测试，先对90m²区域表面进行3次氯化钙测试，然后对滚涂防潮膜的90m²区域的进行1次氯化钙试验，以获得数据。对于MVER低的区域，涂抹一层防潮膜，然后重新测试是否符合所需MVER。对于MVER高的区域，滚涂第二层或多层防潮层，直到达到所需的MVER。有关混凝土水分蒸气排放率、相对湿度和水分测试的更多信息，请参见TDS 1166。

Surface Preparation 表面预处理

- Surface temperature must be 10–35°C during application and for 24 hours after installation.
在使用过程中和安装后24小时内，基面温度必须为10–35°C。

- Before using, store resins at room temperature 21°C for 24 hours to ensure ease of mixing and application.
使用前，将树脂在室温 21°C 下储存24小时，以确保易于混合和应用。

- In all cases, the surface temperature of the concrete or substrate must be warm enough to avoid condensation of the surface as the LATAPOXY Moisture Shield cures.
在所有情况下，混凝土或基层的表面温度必须足够温暖，以避免防潮层固化时表面凝结。

在所有情况下，混凝土或基层的表面温度必须足够温暖，以避免防潮层固化时表面凝结。

- All substrates must be structurally sound, clean and free of dirt, oil, grease, paint, laitance, efflorescence, concrete sealers or curing compounds. Surfaces treated with form release agents or other bond inhibiting contaminants must be properly shot or bead blasted to ensure all contaminants are removed.

基层需结构完好、清洁、无污垢、油、油脂、油漆、浮浆、风化、混凝土密封剂或养护剂。用脱模剂或其他影响粘结的污染物处理过的表面必须进行适当的喷砂处理，以确保去除所有污染物。

- Mechanical scarification, shot or bead blasting of the surface is required to obtain an ICRI profile of CSP 3 (Light shot-blast). Acid etching, solvents, sweeping compounds, and sanding equipment are not acceptable means of cleaning the substrate.

需要对表面进行机械翻松、喷砂处理，以获得CSP 3的ICRI轮廓（轻度喷砂）。酸蚀、溶剂、清洁剂和砂磨设备是不可接受的清洁基面的方法。

- Maximum deviation in the substrate shall not exceed 5mm in 3m from the desired plane. Make rough or uneven concrete smooth to a wood float or better finish with a LATICRETE Underlayments. Do not level with gypsum or asphalt based products.

基面平整度最大偏差在3m内不得超过5mm。使用雷帝垫层砂浆对粗糙或不平整的混凝土进行表面处理。不要用石膏或沥青基产品找平。

- If the concrete substrate is too uneven (typically CSP 6 or higher) to provide a uniform film thickness of the LATAPOXY Moisture Shield, the substrate can be made smooth using a skim coat of LATICRETE 254 Premium Flexible Tile Adhesive. The skim coat of LATICRETE 254 Premium Flexible Tile Adhesive must be allowed to cure a minimum of 24 hours at 21°C prior to the installation of LATAPOXY Moisture Shield.

如混凝土基层不均匀（通常为CSP 6或更高），无法实现均匀的防潮层膜厚，则可使用雷帝254胶粘剂进行界面处理，使基层光滑。雷帝254胶粘剂界面层必须在安装LATAPOXY防潮罩之前在21°C下固化至少24小时。

- Dampen hot, dry surfaces and sweep off excess water — installation may be made on a damp surface with NO standing water.

高温干燥基面需润湿，并清除多余的水——可在没有积水的潮湿表面上进行施工。

- Treatment for Construction, Control (Saw-Cut), and Cold Joints; Dormant, and Shrinkage Cracks. All non-structural cracks in the subfloor shall be repaired to minimise telegraphing through the underlayment, tile and stone.

施工、控制（锯切）和冷接缝的处理；休眠和收缩裂缝。地面基层上的所有非结构性裂缝应进行修复，尽量减少穿过基层、瓷砖石材的裂缝。

1. Movement Joints—honour all expansion and isolation joints up through the LATAPOXY Moisture Shield and underlayment or topping.

伸缩缝——保护所有通过LATAPOXY防潮层和找平层或面层的伸缩缝。

- 2. Saw Cuts, Control Joints and Dormant Cracks—Clean all non-structural cracks and joints of all loose debris and elements. Use LATAPOXY Moisture Shield to fill small, non-moving cracks, control joints, construction joints and cold joints in existing concrete substrates. To fill dormant, non-structural cracks up to 1.5 mm in width, the epoxy material shall be LATAPOXY Moisture Shield. To fill dormant, nonstructural cracks up to 6 mm in width, the cementitious material shall be LATICRETE 254 Premium Flexible Tile Adhesive. The filling of dormant cracks, as described above, is recommended to prevent moisture emissions through these cracks. Once the cracks or joints are filled, allow these areas to cure for a minimum of 24 hours at 21°C prior to proceeding with the installation of the LATAPOXY Moisture Shield over the entire surface.

锯切、控制缝和休眠裂缝——清理所有非结构裂缝和接缝中的所有松散碎屑。使用LATAPOXY防潮层填充现有混凝土基底中的小而不移动的裂缝、控制缝、施工缝和冷缝。为了填充宽度达1.5 mm的休眠非结构性裂缝，环氧树脂材料应选用LATAPOXY防潮层。为了填充宽度达6mm的休眠非结构性裂缝，水泥材料应选用雷帝254胶粘剂。如上所述，建议填充休眠裂缝，以防止水分通过这些裂缝排放。裂缝或接缝被填充后，在整个表面继续安装LATAPOXY防潮层前，这些区域在21°C下需固化至少24小时。

- Where Required, sand seed a 250µm top coat of wet moisture shield with a clean dry 0.5mm sand to refusal. Allow 24 hours at 21°C to dry before vacuuming and removing loose sand. The Moisture Shield should be barely visible after the removal of loose sand.

如有需要，在250µm厚的潮湿防潮层上撒上一层干净干燥的0.5mm砂，增强粘接。21°C下干燥24小时后，清楚表面松散的砂。去除松散砂后，防潮层应几乎不可见。

Movement Joints and Cracks 移动接缝和裂缝

In no case should expansion joints, isolation joints or moving cracks be filled with this epoxy. All moving joints and cracks must be honored up through the moisture control system, the LATICRETE underlayment or topping, and the floor covering or coating by installing LATASIL™ in the movement joint.

在任何情况下，伸缩缝、隔离缝或移动裂缝都不应填充该环氧树脂。所有活动接缝和裂缝必须通过湿度控制系统、雷帝垫层或面层材料、LATASIL或涂层修复™控制。

Mixing 混合

- Mix equal volumes of Part A and B in a clean container until thoroughly mixed and uniform in colour. Mix both components with a low speed stirrer at 300rpm for 10 minutes. Avoid air entrapment.

在一个干净的容器中混合等量的A和B，搅拌至完全混合且颜色均匀。用低速搅拌机以300rpm混合10分钟。避免气泡滞留。

Application 应用

- Apply LATAPOXY Moisture Shield to the substrate using a 9 mm nap roller. Apply an even coat making sure to cover all areas thoroughly, allow to dry for 24 hours at 21°C prior to determining if a second coat is necessary.

使用9 mm的滚筒将LATAPOXY防潮层滚涂在基面上。滚涂均匀并覆盖所有区域。21°C下干燥24小时，然后确定是否需要滚涂第二层。

- Application can also be made with a trowel or paint brush.

可用抹子或刷子施工。

- For porous substrates, re-coat after 2 hours at 21°C.

对于多孔基材，21°C下固化2小时后再次滚涂。

- If moisture level still does not meet the requirements of the finish flooring then a second coat can be applied after the first coat has dried for 24 hours at 21°C. Allow the second coat to dry for 24 hours at 21°C, before verifying moisture levels.

如湿度仍然不符合饰面地板要求，可在第一层在21°C下干燥24小时后，再涂第二层。再次确认湿度前，第二层也要在21°C下干燥24小时。

- Do not proceed with the installation of the finish flooring if the vapour emission rate exceeds the requirement of the finishing flooring manufacturer. Allow LATAPOXY Moisture Shield to dry for 24 hours at 21°C before conducting moisture testing of the Moisture Shield or installing the floor finish.

如蒸汽排放率超过饰面制造商要求，请勿继续安装饰面材料。在对防潮膜进行湿度测试或安装地面饰面之前，LATAPOXY防潮板在21°C下干燥24小时。

- Apply top coat within 2 days at 21°C. Older or rapidly cured installations will require abrasive treatment to ensure adequate adhesion.
21°C下应在2天内涂刷顶层。较旧或快速固化情况需进行打磨处理，以确保附着。
- If an anti-fracture and/or waterproofing membrane is required, use HYDRO BAN® over cured LATAPOXY Moisture Shield. Nominally 24 hours after application at 21°C on dry surfaces. Cold and damp conditions will retard drying/curing.
如需抗断裂和/或防水膜，请在防潮层上使用HYDRO BAN®。21°C下，干燥表面上防潮膜滚涂后24小时可进行防水施工。寒冷和潮湿的条件需延迟干燥/固化时间。
- Use LATICRETE 254 Adhesive or LATAPOXY 300 Adhesive to install ceramic tile or suitable stone. Nominally 24 hours after application at 21°C on dry surfaces. Cold and damp conditions will retard drying/curing.
使用雷帝254胶粘剂或LATAPOXY 300环氧胶粘剂安装瓷砖和适合的石材。一般21°C下，干燥表面上防潮膜滚涂24小时后可进行贴砖。寒冷和潮湿的条件需延迟干燥/固化时间。

AVAILABILITY AND COST 购买途径和询价

Availability 购买途径

LATICRETE and LATAPOXY® materials are available worldwide.

雷帝产品在全国范围内均有销售

For Distributor information: 请拨打以下电话查询当地销售人员或经销商信息

Toll Free: 1800 331 012 Telephone: 07 3865 1599

For online distributor information, visit LATICRETE at www.laticrete.com.au

登录雷帝官方网站www.laticrete.com.au，就可在网上获得经销商信息。

Cost 询价

Contact a LATICRETE Distributor in your area. 请与当地销售人员或经销商联系。

MAINTENANCE 养护

LATICRETE and LATAPOXY grouts, sealers and sealants require routine maintenance and cleaning with a neutral pH detergent and water. See TDS 1113 for more information.

雷帝填缝剂、密封胶需进行日常维护，请使用中性洗涤剂和水进行清洁。更多信息请参见TDS 1113。

All other LATICRETE and LATAPOXY non-finish materials require no maintenance but installation performance and durability may depend on properly maintaining products supplied by other manufacturers.

所有其他雷帝非饰面材料无需维护，但安装性能和耐久性可能取决于其他制造商提供的产品的正确维护。

TECHNICAL SERVICES 技术服务

Technical assistance 技术支持

Information is available by calling: 请通过以下方式获得该产品的技术支持

Toll Free: 1800 331 012 Telephone: 07 3865 1599 Fax: 07 3865 2250

Technical and safety literature 技术安全资料

To acquire technical and safety literature, visit our website at www.laticrete.com.au

获取技术安全资料，请访问雷帝的网站www.laticrete.com.au

DISCLAIMER 免责声明

The information contained in this document is given in good faith and to the best of our knowledge is true and accurate.

本文件中包含的信息是真实准确的。

This information is subject to change without notice and it is the responsibility of the user to obtain up to date and current information.

信息如有更改，恕不另行通知，用户请自行获取最新信息。

The use of this product is beyond our control and LATICRETE is not responsible for any loss or damage arising from the incorrect use of this product.

如产品使用超出了我司建议范围，雷帝不对因不正确使用本产品而造成的任何损失或损坏负责。

Efflorescence is a normal condition of Portland cement and is not covered by any warranty. The use of LATAPOXY 310 Stone Adhesive, LATAPOXY 300 Adhesive, LATAPOXY SP-100, SPECTRALOCK® PRO Premium Grout¹ and SPECTRALOCK 2000IG will not contribute to any noticeable efflorescence.

风化是水泥的正常状况，不在保修范围内。建议使用LATAPOXY 310石材胶粘剂、LATAPOXY 300胶粘剂、LATAPOXY SP-100、SPECTRALOCK® PRO填缝剂和SPECTRALOCK 2000工业环氧填缝剂，不会出现明显的风化问题。

LATICRETE Australia Pty Ltd

29 Telford Street, Virginia
QLD 4014 Australia

1800 331 012

www.laticrete.com.au